

المحتويات

الموضوع	الصفحة
الرأي المهني حول البيانات المالية	1
بيان المركز المالي	3
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر	4
بيان التدفقات النقدية	5



الرأي المهني حول البيانات المالية

أصحاب السعادة أعضاء مجلس احتياطي الأجيال القادمة الموقرين

الرأي

قمنا بأعمال الرقابة على البيانات المالية لاحتياطي الأجيال القادمة (الاحتياطي)، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2018، وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى الواردة على الصفحات من (3) إلى (18).

برأينا، أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للاحتياطي كما في 31 ديسمبر 2018 ونتائج عملياته والتغيرات في التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

قمنا بأعمال الرقابة وفقاً لأحكام قانون ديوان الرقابة المالية والإدارية ومعايير الرقابة الصادرة عن المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (الإنتوساي). إن تفاصيل مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مبينة في فقرة "مسئولية ديوان الرقابة المالية والإدارية عن أعمال الرقابة على البيانات المالية" من تقريرنا هذا. إن ديوان الرقابة المالية والإدارية مستقل عن الاحتياطي وفقاً لقواعد السلوك المهني التي تتطلبها معايير الإنتوساي، وقد استوفينا مسؤولياتنا بالالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة طبقاً لتلك المعايير. إننا نرى بأن أدلة الرقابة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

مسئولية مجلس احتياطي الأجيال القادمة عن البيانات المالية

إن مجلس احتياطي الأجيال القادمة مسئول عن إعداد البيانات المالية للاحتياطي وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتنفيذ واتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة لإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسئولية ديوان الرقابة المالية والإدارية عن أعمال الرقابة على البيانات المالية

تتلخص أهداف أعمال الرقابة في الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار رأينا المهني حولها. تعتبر التأكيدات المعقولة مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن أعمال الرقابة التي تتم وفقاً لمعايير الإنتوساي ستكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. المعلومات الخاطئة قد تظهر من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية التي تم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من أعمال الرقابة وفقاً لمعايير الإنتوساي، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل أعمال الرقابة. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وإعداد وتنفيذ إجراءات الرقابة التي تأخذ في الاعتبار تلك المخاطر، والحصول على أدلة رقابة كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأي. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز أنظمة الرقابة الداخلية.
 - الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال الرقابة والتي تمكننا من إعداد إجراءات رقابة مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للاحتياطي.
 - تقييم مدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الاحتياطي.
 - تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإيضاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية، بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- إننا نتواصل مع المعنيين بمجلس الاحتياطي فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق الرقابة وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال الرقابة بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في أنظمة الرقابة الداخلية.

أحمد بن محمد آل خليفة
رئيس ديوان الرقابة المالية والإدارية

13 مايو 2019

احتياطي الأجيال القادمة
بيان المركز المالي
كما في 31 ديسمبر 2018

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2017	المبلغ 2018	رقم الإيضاح	البيان
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
23,571,645	23,704,711	3	استثمارات عقارية
477,766,763	479,472,031	4	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
501,338,408	503,176,742		إجمالي الموجودات غير المتداولة
الموجودات المتداولة			
6,505,289	15,038,546	5	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
137,437,686	229,592,476	6	ودائع ثابتة
84,433,025	34,404,275	7	النقد وما في حكمه
228,376,000	279,035,297		إجمالي الموجودات المتداولة
729,714,408	782,212,039		إجمالي الموجودات
المطلوبات والاحتياطي المالي			
المطلوبات المتداولة			
577,841	1,327,306	8	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
577,841	1,327,306		إجمالي المطلوبات المتداولة
الاحتياطي المالي			
642,351,336	713,499,829	9	الاحتياطي المتراكم
86,785,231	67,384,904	10	احتياطي القيمة العادلة
729,136,567	780,884,733		إجمالي الاحتياطي المالي
729,714,408	782,212,039		إجمالي المطلوبات والاحتياطي المالي

إبراهيم محمد أبل
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي لاحتياطي الأجيال
القادمة

سلمان بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس احتياطي الأجيال القادمة

احتياطي الأجيال القادمة
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2017	المبلغ 2018	رقم الإيضاح	البيان
الإيرادات			
6,143,546	5,678,644	11	إيرادات الاستثمارات
3,918,150	5,893,179	12	إيرادات الودائع الثابتة
5,000,015	4,780,710	14	دعم المصروفات التشغيلية للاحتياطي
204,140	-		أرباح تحويل العملات الأجنبية
10,500	1,928,946	13	أرباح الاستثمارات المباعة
15,276,351	18,281,479		إجمالي الإيرادات
المصروفات			
(5,000,015)	(4,780,710)	14	المصروفات التشغيلية للاحتياطي
(1,176,471)	(200,000)	15	رسوم تأسيس استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(498,471)	(1,974,950)	13	خسائر الاستثمارات المباعة
(388)	(265)		رسوم بنكية
-	(59,971)		خسائر تحويل العملات الأجنبية
-	(15,934)		مصروفات أخرى
إيرادات أخرى			
1,469,205	-	3	أرباح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
10,070,211	11,249,649		أرباح السنة المحولة إلى الاحتياطي المتراكم
الدخل الشامل الآخر			
41,075,303	(10,679,942)	10.4	تغيرات القيمة العادلة غير المحققة من إعادة تقييم استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
8,242,989	(5,445,309)	10.4	فروقات تحويل عملات أجنبية غير محققة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
49,318,292	(16,125,251)		إجمالي الدخل الشامل الآخر
59,388,503	(4,875,602)		إجمالي (خسائر) أرباح السنة والدخل الشامل

إبراهيم محمد أبل
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي لاحتياطي الأجيال
القادمة

سلمان بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس احتياطي الأجيال القادمة

احتياطي الاجيال القادمة
بيان التدفقات النقدية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2017	المبلغ 2018	رقم الإيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
10,070,211	11,249,649	9	أرباح السنة
(1,469,205)	-	3	ربح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
(6,143,546)	(5,678,644)	11	إيرادات الاستثمارات
(3,918,150)	(5,893,179)	12	إيرادات الودائع الثابتة
1,204,813	1,194,348	4	الرسوم الإدارية للمحافظ الاستثمارية المخصصة مباشرة من المحافظ
-	(132,400)		تعديل أرصدة مدينة تخص سنوات سابقة
(255,877)	739,774		الفائض (العجز) قبل التغيرات في الأنشطة التشغيلية
319,699	70,629		النقص في المدينين وأرصدة مدينة أخرى
(387,319)	749,465		الزيادة (النقص) في الدائنين وأرصدة دائنة أخرى
(323,497)	1,559,868		النقد من (المستخدم في) التشغيل
6,011,805	5,524,108		إيرادات الاستثمارات المستلمة
3,808,048	5,012,728		إيرادات الودائع الثابتة المستلمة
28,433,036	(92,154,790)		(الزيادة) النقص في الودائع الثابتة
(43,698,709)	(68,242,936)	4	إضافات استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(362,095)	(133,066)	3	إضافات الاستثمارات العقارية
16,395,578	49,661,169	4	متحصلات بيع الاستثمارات
10,264,166	(98,772,919)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة التمويلية			
56,152,180	48,744,169		الأموال المستلمة من وزارة المالية والاقتصاد الوطني
56,152,180	48,744,169		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
66,416,346	(50,028,750)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة
18,016,679	84,433,025	7	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
84,433,025	34,404,275	7	النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة